

Abstrakt

Cílem diplomové práce *Nové německé výpůjčky v češtině* je potvrzení důležitosti jazykových kontaktů českého a německého jazyka. Práce prokazuje, že přejímání německých lexikálních jednotek do češtiny je produktivním způsobem obohacování slovní zásoby. Užívání německých výpůjček v různých druzích komunikátů a analýza jejich frekvence dokládají, že mluvčí jazyka začínají na postavení germanismů v češtině pohlížet neutrálně, tedy ne negativně, jako tomu bývalo v minulosti.

Zabývám se analýzou cizojazyčných lexikálních jednotek z hlediska integračně-adaptačního, sémantického a frekvenčního. Metodou mého výzkumu je cílená excerpcce denního tisku, během které lze sledovat, jak se nové německé výpůjčky prosazují v současné české slovní zásobě. Zaměřuji se na produktivitu užití jednotlivých přejímaných slovních druhů. Kromě jednotlivých slovních druhů charakterizují také hybridní složeniny a depropriální výrazy. Množství nových německých výpůjček, které jsou zachycovány v neologické excerpční databázi, dokládá, že přejímání německých slov a slovtvorných prvků je významným a produktivním jazykovým procesem vzniku neologismů.